

# PREGHIERE TRADIZIONALI ALLA MADONNA DI PUGLIANO

## Curuneglia

*Si tratta di un canto dialettale che, grosso modo, ricalca il S. Rosario, infatti si utilizza la corona perché ciascun versetto viene ripetuto dieci volte. Ogni decina è intercalata dal gloria.*

**Questo è il gloria:** "Sia lodatu sempri sia lu nomu di Gesù e di Maria. Allegra, festanti, allegra, sofia (suvvia), gridamu tutti quanti: evviva Maria!"

- **Primo versetto:** "O Matri del Signori meo, mi pentu assai d'avere offeso a Dio."

- **Secondo versetto:** "O Matri del Verbo eterno liberanci di li peni e di lu 'mpernu".

- **Terzo versetto:** "O Matri di bon Gesù, vorria mi moru e nommi v'offendo più".

- **Quarto versetto:** "O Matri di Dio, spiranza nostra, mi rallegro di tanta la grolia vostra".

- **Quinto versetto:** "Grolia del cielo, Maria, veni a puntu di la morti mia".

- **Sesto versetto:** "Ricordit' anima mia, ca si' serva di Maria, di Maria, Matri di Dio".

- **Settimo versetto:** "O Signora mea, o Santa Maria, presenta a tuo Figlio quest'anima mia"

## Rosario I

*Qui di seguito è riportata una forma di rosario tradizionale in dialetto calabrese in onore della Madonna di Pugliano.*

### **(Gloria):**

Oggi disponi lu calici santu,  
lu Patri, u Figghiolu e lu Spiritu Santu.

### **(primo coro):**

Madonna di Puglianu bell'assai,  
'ncurunata di stelli siti Vui,  
quandu mi sentu abbandunat'assai,  
Madonna di Puglianu chiamu a Vui.

### **(secondo coro):**

Madonna di Puglianu siti bella,  
e di lu celu ca siti 'na stella,  
e di lu mari siti 'na funtana,  
grazji disponiti a cu Vi chiama

## Rosario II

*Qui di seguito è riportata un'altra forma di rosario tradizionale in dialetto calabrese in onore della Madonna di Pugliano.*

### **(Gloria):**

E di lu celu na stiglia scindiu  
supra lu sinu di Maria posau.  
Iglà posau pe' grazji fari  
e la Madonna 'ndavimu a pregari.

### **(primo coro):**

Vergini bella lapriti li porti,  
stannu arrivandu li divoti vostri.

### **(secondo coro):**

Stannu arrivandu sonandu e cantandu,  
Madonna di Puglianu cu Vui mi raccumandu

CANTO:

## BONASIRA

Bonasira Vi dicu a Vui Madonna  
la gloriosa e Vergini Maria  
la gloriosa e Vergini Maria.

Mi 'nd'accumpagna la notti e lu jornu  
lu jornu comu iamu pe' la via  
lu jornu comu iamu pe' la via.

E la matina bongiornu bongiornu  
siti patruna di tuttu lu mundu  
siti patruna di tuttu lu mundu.

Liberanci di li peni di lu 'mpernu  
di tutti li disastri di lu mundu  
di tutti li disastri di lu mundu.

Supra all'artaru c'è ' na gran signura  
Madonna di Puglianu ca si chiama  
Madonna di Puglianu ca si chiama.

Cu cerca grazzi Iglia 'nci li duna  
di li malati lu cori 'nci sana  
di li malati lu cori 'nci sana.

Ed eu Madonna ca Vi cercu una  
st'alma cuntenta e lu me cori sana  
st'alma cuntenta e lu me cori sana.

E m'indivaiu e Vi lasciu felici  
e 'ntorniata dill'angiali state  
e 'ntorniata dill' angiali state.

E la Madonna si vota e 'ndi dici  
vaiti bonasira e santa paci  
vaiti bonasira e santa paci.

Non Vi dicimu quantu ammeritati  
Vergini bella e non d'abbandunati  
Vergini bella e non d'abbandunati.